



Special for NEDO

ASEAN諸国への事業展開を目指す中小・ベンチャー企業向けウェビナー  
～タイに於ける省エネ技術の導入状況と事業展開支援策～

# 日本人がタイ王国で仕事を進めるための心得

## - タイローカル企業販路開拓 -

2023年2月28日（火）

ガンタートン・ワンナワス 氏

MEDIATOR CO., LTD. | CEO

mediator



## ガンタートン・ワンナワス | KANTATORN WANNAWASU MEDIATOR CO., LTD. CEO

Website : <https://mediator.co.th/kantatorn/>



在日経験通算10年。2004年埼玉大学工学部卒業後、在京タイ王国大使館工業部へ入館。タイ国の王室関係者や省庁関係者のアテンドや通訳を行い、タイ帰国後の2009年にMEDIATOR CO., LTD. を設立。日本貿易振興機構（JETRO）などの日本政府機関、地方自治体の仕事を請け負う他、JETRO海外コーディネーターや中小企業基盤整備機構国際化支援アドバイザーを務めている。日本語能力は、日本語能力検定（JLPT）にて最高レベルのN1保持者、ビジネス日本語検定（BJT / 2016年）にて東南アジア最高得点を獲得。2017年9月には、タイ政府主催の日タイ国交イベント「タイ経済ミッション」にて総合司会を担当。2019年には経済産業省中小企業庁の「JAPANブランド育成支援事業」の初めて外国人審査員として選ばれた。



10<sup>th</sup>  
anniversary  
mediator

### MEDIATOR CO., LTD. (株式会社メディエーター)

「Connecting Thai-Japan」を掲げ、日本企業とタイ企業のビジネスマッチングやイベント運営をコーディネートしています。

Tel : 02-392-3288

E-mail : [info@mediator.co.th](mailto:info@mediator.co.th)

Website : [mediator.co.th](https://mediator.co.th)

Facebook : [team.mediator](https://www.facebook.com/team.mediator)

mediator  
のすべて



### mediatorのすべて

「日本とタイをつなぐプラットフォームになりたい」その思いのもとmediatorを立ち上げた代表のガンタートンが過去を振り返り、現在をどう過ごし、未来をどう形にしていけるのか…今の気持ちを素直に表現したブログです。

TJRI

### TJRI

産業の高度化を目指して、次々に政策を打ち出すタイ政府ですが、タイ側の企業も日本を含む外資系の企業も厳しい競争下に置かれています。これまでの産業構造が変わろうとしている近年において、日本企業とタイ企業はこれまで以上に強い連携（資本共有、人的・人脈共有、ノウハウ共有等）が必要と感じています。今後益々必要となる日タイ連携強化に向けて、タイ企業と日本企業をつなげ、両者にメリットのあるビジネスをつくり出すことを目的に、

日タイ情報発信プラットフォーム「Thai - Japanese Investment Research Institute : TJRI (タイ日投資リサーチ)」を立ち上げました。

Website : <https://tjri.org/>



日タイ情報発信プラットフォーム

「Thai – Japanese Investment Research Institute : TJRI (タイ日投資リサーチ)」

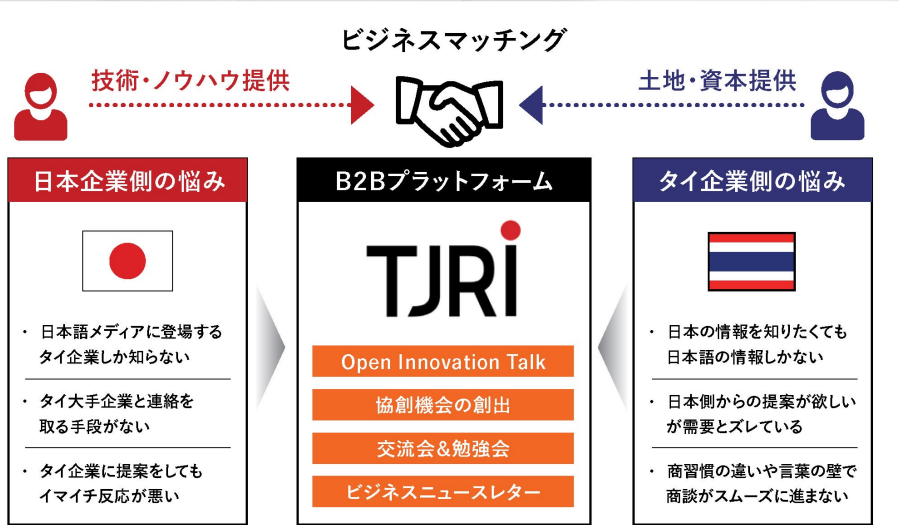
日タイ関係新時代！



# キーワードは「協創」 日タイ関係新時代



図表1 TJRIサービス概要図



# mediator

Mediator Co., Ltd.  
CEO/ガントーン・ワンナワス

在日経験通算10年。2004年埼玉大学工学部卒業後、在京タイ王国大使館工業部へ入館。タイ国の王室関係者や省庁関係者のアテンドや通訳を行い、タイ帰国後の09年に「Mediator Co., Ltd.」を設立。日本貿易振興機構 (JETRO) や日本政府機関、地方自治体の仕事を請け負う他、在タイ日系企業の日本人駐在員やタイ人従業員に向けて異文化をテーマとした講演・セミナー・研修を実施 (講演実績、延べ12,000人以上)

# 日タイパートナーシップの新たな幕開け TJRI

## 日タイ企業を繋げる「TJRI」 B2Bマッチングプラットフォーム始動

薄まりつつある日本企業とタイ企業との繋がり。「現状が続けばタイにおける日本企業の弱体化は避けられない」とい早く危機を察知し、橋渡し役として多角的なプロジェクトに取り組むのが「Mediator (以下「メイエーター」) だ。日本とタイの文化に深く触れ、双方に精通する同社CEOのガントーン・ワンナワス氏 (以下ガントーン氏) が考える、これからの日タイビジネスに求められるもの。そして動き出したTJRIプロジェクトについて尋ねた。

日本の行政機関や大使館、タイでのプロモーションを図りたい自治体、民間企業など「メイエーター」は創業当初から二貫して、日本とタイに関わる事業に力を注いできた。その原点は、ガントーン氏の日本留学時代にまで遡る。

同氏は、在京タイ王国大使館工業部・公使参事官補佐として5年間勤務し、タイの工業省や科学技術省と日本の経済産業省、文部科学省など産業界・科学技術政策を中心に両国の協力を調整する窓口を担当した。日タイの経済投資などの幅広い業務に携わるなかで、同氏が疑問を抱いたのが、投資・経済を含めた日本とタイの関係性だ。

「今でもまだ残っていますが、当時の日本から見たタイは『安定して安くモ

ノづくりができる日本企業の製造拠点』と強く認識されていました。ただ、日本とタイの長い友好の歴史を考えればタイはただの生産拠点ではなく、その先にある『新たな関係性』が作れるはずだとずっと考えていました。日本で働くことで体感した日本人が持つ『深く考える思考力』と、タイが持つ『豊富な資源』は大いなる相乗効果を生み出すと。そうして起業したのが「メイエーター」です。

### 希薄になる日タイ企業 その溝を埋める糸口とは

創業以前から同氏が思い描いてきた日本とタイの新たな関係性。しかし

起業を果たした後、「今のままでは在タイ日本企業が沈んでしまう」「タイの競争力がどんどん落ちてしまう」という危機が強まってきたという。

「日本企業は、独資を好むがゆえにタイ経済を支える経営層や知識層とのネットワークがどんどん枯渇してしまっていました。加えて、海外にいなながらも日本企業同士の付き合いは残っていたことにより、タイ国内で、島国状態に陥っていたんです。タイの就職市場においては就職したい会社トップ100から日本企業の名前は消えつつあるのに、『日本が一番だった時代はとくに終わっている』ことにも気づいていない。優秀な人材が日本企業に集まらない状況が、もつとも危険だと感じています」。

その一方で、タイ企業は自分たちに技術がないことを理解してはいるが、その技術を持つ日本企業との接点がないという課題を抱えていた。タイ企業が日本に求めているのは、タイ政府の施策にあるような「日本 (外国企業) からの投資」でも質の高い製品でもなく、タイを拠点にグローバルに事業を拡大させていく「協業パートナー」である。それにも関わらず、日本企業にそのニーズを共有できていない状況に陥っていた。そこで同氏が考えたのが、プロダクト

アウトではなくマーケットインの関係構築。タイ企業のニーズを直に発信することが日本企業の気づき、ひいては投資の活性化に繋がると考え、具現化したのがB2Bマッチングプラットフォーム「TJRI (Thai-Japanese Investment Research Institute)」だった (図表1)。このプラットフォームが、今の日本企業に欠けているタイ企業とのコネクションやタイにおける最新のビジネス情報、ニーズの把握といった喫緊の課題を解消し、さらなる「協創」を生み出す「手になる」と同氏は語る。

「より多くの企業が出会い、同時多発的に新たな事業を作っていくためには『仕組み』が必要です。TJRIは『二重発信型のプラットフォーム』として、日本企業と協業できる体制を持つタイの大手企業から現状の課題やニーズをヒアリングし、タイ企業が必要とする技術や事業モデルを持つ日本企業や研究機関をマッチングさせるサービスです。これは、弊社が今まで築いてきた日本とタイそれぞれの企業とのネットワーク、そして日本語とタイ語を操り、両国の文化や商習慣に精通するからこそ実現できると自負しています。TJRIを通して日本企業とタイ企業を繋ぎ、日タイ間の新たなビジネス創出を促します」。





## タイ国GDPの **38.03%**

在タイ企業のセールス：タイのGDP16兆THB / 日本企業が9,064億THB 5.63% / 来場企業すべては合計 6.16兆THBタイのGDPの38.03%相当

日本企業のグローバルセールス：日本のGDP 550兆円 / 125兆円 / 日本のGDPの23.10% / タイのGDPの2倍相当

本日のまとめ！

# 1. 自社の強みを整理する

アポ取り資料はお見合い写真！  
資料作りは世界を代表する企業の資料構成を参考に！

# 2. タイ企業の課題を知る

ターゲットになる企業の選定基準を明確にする！  
商品やサービスを提案する前にそもそも何に困っているかの話を聞く！

# 3. プレゼンテーションと言語は別もの

タイ語ができればよいものでもない！  
プレゼンテーションは訓練できるスキル！



本日のまとめ！

# 1. 自社の強みを整理する

アポ取り資料はお見合い写真！  
資料作りは世界を代表する企業の資料構成を参考に！

# 2. タイ企業の課題を知る

ターゲットになる企業の選定基準を明確にする！  
商品やサービスを提案する前にそもそも何に困っているかの話を聞く！

# 3. プレゼンテーションと言語は別もの

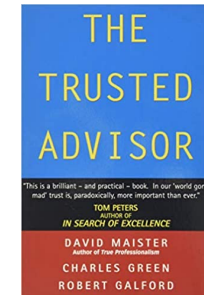
タイ語ができればよいものでもない！  
プレゼンテーションは訓練できるスキル！

基本ですね！

商売の基本は  
信用を積み重ねること

# The Trust Equation

by Charles Green



Trustworthiness

信頼関係

目指す信頼関係

=

Credibility

頼り甲斐

専門性や経験値の高さからくる頼りがい

+

Reliability

信頼性

きちんとやってくれる、  
当てになる

+

Intimacy

親密性

フレンドリーであること、  
親しみやすさ

---

Self-Interest

自分志向



本日のまとめ！

# 1. 自社の強みを整理する

アポ取り資料はお見合い写真！  
資料作りは世界を代表する企業の資料構成を参考に！

# 2. タイ企業の課題を知る

ターゲットになる企業の選定基準を明確にする！  
商品やサービスを提案する前にそもそも何に困っているかの話を聞く！

# 3. プレゼンテーションと言語は別もの

タイ語ができればよいものでもない！  
プレゼンテーションは訓練できるスキル！

Thai - Japanese  
Future Together  
12<sup>th</sup> September 2017

# THAILAND 4.0 と EEC

“ 30年ぶりに明確で分かりやすい目標。期待することは「継続」。  
しかし、新しい重点産業の分野が広すぎて「戦略」とは言えない、  
いずれにしても食品以外の製造業は海外企業に頼ることがほとんどだ。 ”

タイの著名人や研究者などからのコメント





# BCG経済

Bio Circular Green

BCG経済で強化する産業は下記の4つであり、産業発展の前提として生物・文化多様性の尊重を据える。

1. 農業・食品
2. 医療・医薬品
3. エネルギー・素材・バイオ化学
4. 観光・創造経済



# 上場企業 100社 ヒアリング

SET / MAI 上場企業 802社



MNC36 310,784 ▼ 3,13%

Petindo25 321,067 ▲ 0,94%

Construction 365,041 ▼ 0,56%

IDX Indices Today, January 30, 15:15 Jakarta Time

BRCA	31,800	-0,0%
INDF	6,050	-4,3%
UNVR	6,925	-3,3%
ICBP	9,100	-3,8%
ASB	6,100	-3,7%
PGAS	1,345	-1,5%
KLP	1,465	-1,4%



Quotes

USDCHF	0.8901 <sup>s</sup>	0.8909 <sup>s</sup>
AUDUSD	0.7638 <sup>1</sup>	0.7650 <sup>1</sup>
USDCAD	1.2773 <sup>1</sup>	1.2773 <sup>1</sup>
EURJPY	127.05 <sup>s</sup>	127.12 <sup>7</sup>
EURCHF	1.0807 <sup>9</sup>	1.0814 <sup>7</sup>
XAUUSD	1846.64	1848.56
CADCHF	0.6968 <sup>9</sup>	0.6975 <sup>5</sup>
CHFJPY	117.50 <sup>1</sup>	117.61 <sup>4</sup>

Powered by PT RTI Infokom.

13:17  
30/01/2021



# Thailand Japan Open Innovation Talk

Thai - Japanese Investment Research Institute : TJRI

สื่อกลางการลงทุน-ธุรกิจไทย-ญี่ปุ่น

# 石油化学企業の最大手が求める、未来のエネルギーとは ～PTT～

Open Innovation Talk Report EP.002

mediator

サービス紹介 mediator について スタッフ紹介 ブログ 採用情報 お問い合わせ

ホーム | TJRI | [July 7th] Open Innovation Talk EP.002 | PTT Public Company Limited \*日本人向けセミナー

Blog

## [July 7th] Open Innovation Talk EP.002 | PTT Public Company Limited \*日本人向けセミナー

2021年06月21日 (月)

TJRI



エネルギー企業がライフサイエンス事業に本格参入！？新分野に果敢に挑む、タイ最大手PTTの狙いに迫る

こんにちは、mediator 代表のガンタートンです。mediator ではこの度、日本企業とタイ企業をつなぎ、両者にメリットのあるビジネスをつくりだすことをミッションに、日タイ情報発信プラットフォーム「Thailand Japanese Investment Research Institute : TJRI (日本企業研究所)」を立ち上げました。立ち上げに当たったの詳細は、こちらでお話させていただきます。



Open Innovation Talk EP.002

エネルギー企業がライフサイエンス事業に本格参入！？  
**新分野に果敢に挑む、  
 タイ最大手PTTの狙いに迫る**



**明日開催** 7月7日(水) 15:00-16:30  
 ZoomでLIVE配信

お申し込みはこちら



司会：  
 ガンタートン・ワンナウス  
 mediator co., ltd. CEO  
 日本語・タイ語逐次通訳



## PTT x FOXCONN

Text Size [A](#) [A](#) [A](#) Display [A](#) [A](#) [A](#) [f](#) [@](#) [v](#) [1365 Contact Center](#) [In](#) [En](#)

 [About PTT](#) [Investor Relations](#) [Business/ Products and Services](#) [Sustainable Growth for All](#) [Sustainability](#) [Media](#) [Work with Us](#)

**News** [Media](#) [f](#) [✉](#) [📄](#)

[<](#) **PTT and Foxconn Announce Together Venture on Electric Vehicle Production Platform**



<p><b>Mr. Auttapol Rerkpiboon</b> President and CEO PTT Public Company Limited</p>	<p><b>Mr. Young Liu</b> Chairman and CEO Hon Hai Precision Industry Co., Ltd. Foxconn</p>
--	---



**31 May 2021**

*PTT and Foxconn sign Memorandum of Understanding to collaborate in setting up an open platform for producing electric vehicles (EV) and key components to serve the EV sector in Thailand. The platform, comprising hardware and software services, will be available to all automobile players in Thailand looking to accelerate their production and sales of EVs in Thailand and elsewhere in the ASEAN region. The effort uniquely combines PTT's strengths in Thailand's market knowledge, distribution network, extensive customer reach and a commitment to future-oriented, innovative and sustainable solutions and Foxconn's proven capabilities as a global leader in smart manufacturing and its visionary push in leading electric car technological solutions.*



石油化学企業の最大手が求める、未来のエネルギーとは ~PTT~

Open Innovation Talk Report EP.002

合計売上高 **20兆 209億円**

ยอดขายรวมของ 10 บริษัทญี่ปุ่นที่ส่ง Proposal นำเสนอกับ ปตท.

20.0209 ล้านล้านบาท

Proposal from 10 companies!!

# 石油化学企業の最大手が求める、未来のエネルギーとは ～PTT～

Open Innovation Talk Report EP.002

mediator

サービス紹介 mediator について スタッフ紹介 ブログ 採用情報 お問い合わせ

ホーム | TJRI | 【Open Innovation Talk Report EP.002】石油化学企業の最大手が求める、未来のエネルギーとは ～PTT～

## 【Open Innovation Talk Report EP.002】石油化学企業の最大手が求める、未来のエネルギーとは ～PTT～

2021年07月29日 (木)

TJRI



TJRIプロジェクトの一環として行っているオンラインセミナー「Open Innovation Talk」の第2回ゲストは、タイ国内の特産総額No.1、石油化学業界最大手の「PTT Public Company Limited (PTT・タイ石油公社)」。

近年は特にEV事業に注目が集まっていますが、今回はPTTグループ横断でエンジニアリング戦略を担当し、PTT本体と関連会社のビジネスを監督する役割を担うポンティップ氏と、同グループがライフサイエンス分野に本格参入するために100%出資し設立した新会社「Innobic (Asia) Co., Ltd.」の副社長ナット氏が、それぞれの観点で今、日系企業に求めるもの・目指すものを尋ねました。 ※TJRIプロジェクトの詳細はこちら



参考：<https://mediator.co.th/open-innovation-talk-ep-002-ptt-report/>

## 開催レポート



A group of men in dark suits and ties are clapping enthusiastically. They are standing in a line, and some have white flowers pinned to their lapels. The background is a warm, golden-yellow color with a silhouette of a city skyline. The overall atmosphere is celebratory and formal.

# Partnership

タイ企業が日本に求めているのは、タイ政府の政策にあるような「日本（外国企業）からの投資」でも質の高い製品でもなく、実はタイを拠点にグローバルに事業を拡大させていく「協業パートナー」を求めている。

本日のまとめ！

# 1. 自社の強みを整理する

アポ取り資料はお見合い写真！  
資料作りは世界を代表する企業の資料構成を参考に！

# 2. タイ企業の課題を知る

ターゲットになる企業の選定基準を明確にする！  
商品やサービスを提案する前にそもそも何に困っているかの話を聞く！

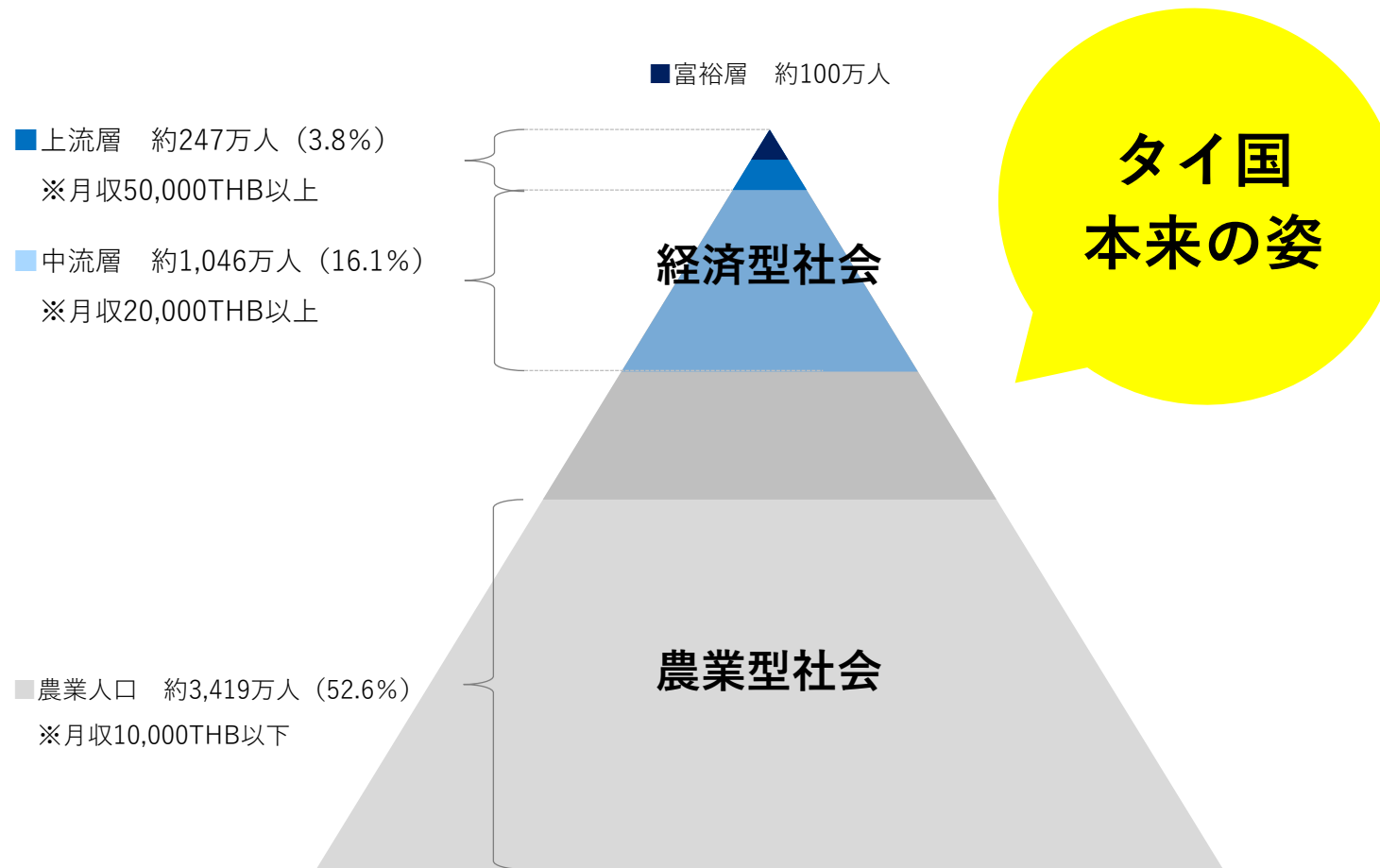
# 3. プレゼンテーションと言語は別もの

タイ語ができればよいものでもない！  
プレゼンテーションは訓練できるスキル！



## タイの社会構造

近年のタイを「経済型社会」と「農業型社会」で分けて、その実態を知る。



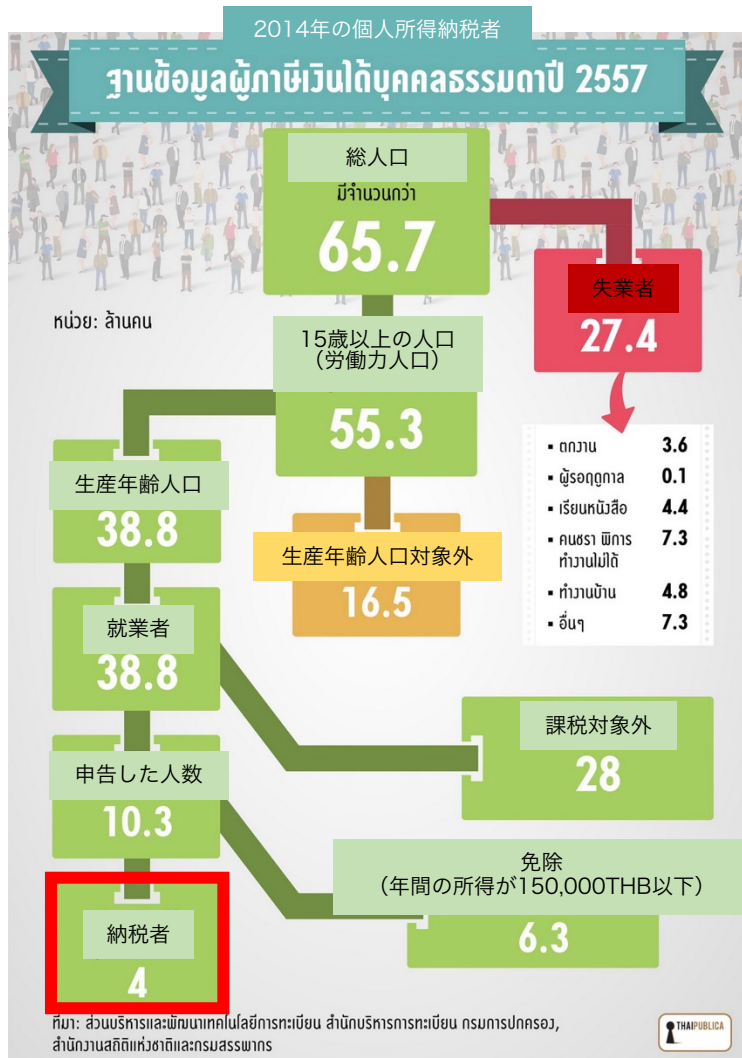
## Keyword !!

外資系企業  
による工業化

食料自給率  
200%以上

タイ国の中に「バンコク国」と「地方国」の二つの国が存在している。

# タイの社会構造 - 2014年の個人所得納税者数



2014年度個人所得納税者 (所得レンジ別)

ฐานข้อมูลผู้เสียภาษีเงินได้บุคคลธรรมดาปี 2557 (จำแนกตามช่วงเงินได้สุทธิ)

所得 เงินได้สุทธิ (บาท)	税率 อัตราภาษี (%)	納税者 2012年 (ล้านคน)	納税者 2014年 (ล้านคน)	変動 (ล้านคน)	%
0-150,000	ยกเว้น	6.54	6.3	-0.24	-3.66
150,001-300,000	5	1.66	2	0.34	20.26
300,001-500,000	10	0.83	0.98	0.15	18.13
500,001-750,000	15	0.43	0.5	0.07	16.19
750,001-1,000,000	20	0.15	0.2	0.05	32.84
1,000,001-2,000,000	25	0.15	0.2	0.05	36.88
2,000,001-4,000,000	30	0.04	0.05	0.01	28.89
4,000,001 ขึ้นไป	35	0.02	0.03	0.01	21.41
รวม		9.82	10.26	0.44	4.45

ที่มา: กรมสรรพากร  
หมายเหตุ: \*ปีภาษี 2555 ยื่นแบบภ.จ.ด.90-91 ตั้งแต่วันที่ 1 ม.ค.-1 เม.ย. 2556  
\*\*ปีภาษี 2557 ยื่นแบบภ.จ.ด.90-91 ตั้งแต่วันที่ 1 ม.ค.-1 เม.ย. 2558

出展: <https://thaipublica.org/2016/01/personal-income-tax-structure-29/>



# THE CULTURE MAP

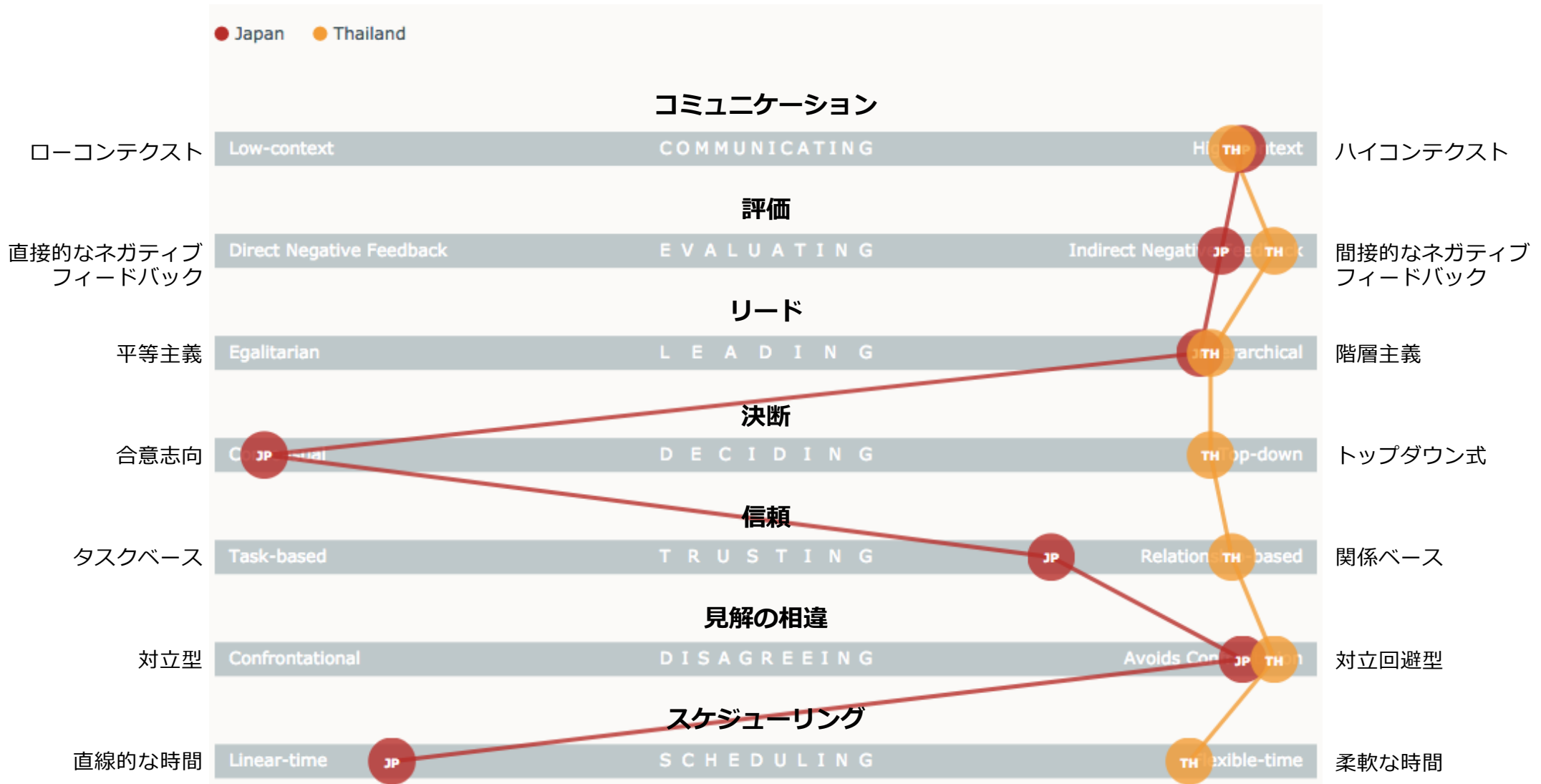
## 異文化理解力

著者：エリン・メイヤー

出典：www.amazon.co.jp

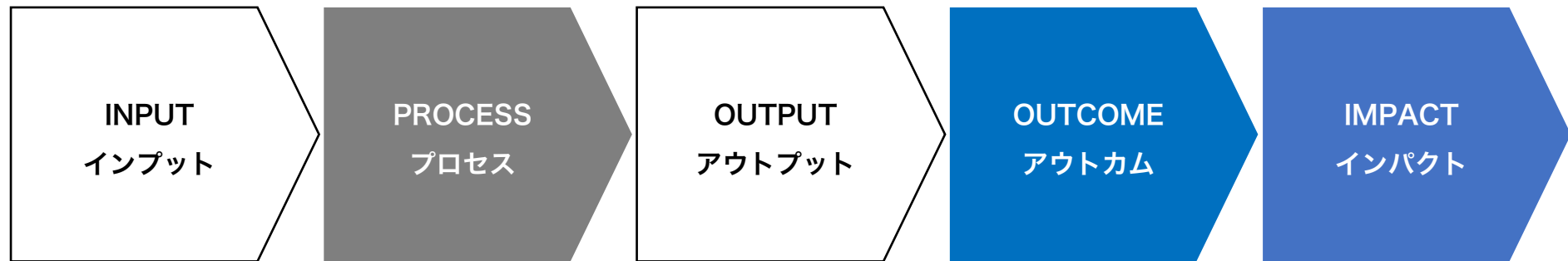


## The Culture Map | Japan × Thailand



# logic model approach

## ロジックモデル



日本人

Process Oriented

タイ人

Outcome Oriented

## 日本企業のパートナー候補はわずか2万社

## 日本

**日本企業 5,856社**

日本人 7万人以上

※日本側株主

大企業 2,479社

中小企業 2,021社

## タイ

**タイ企業 22,830社** \*中・大企業

大学生 50万人 \*年間卒業生数

※企業規模

事業者数 300万者

法人数 769,208社

「日本企業」と「タイ企業」、さらには「日本人」と「タイ人」を結ぶため、  
お互いが知り合う機会を提供。



### Blog 日本企業のパートナー候補はわずか2万社?! タイの商務省 (DBD) 発行レポートを解説!

2021年05月10日 (月)

TJRI



#### タイの商務省 (DBD) 発行レポート「2020年の企業情報」

タイでは、タイの商務省が管轄する事業開発局 (Department of Business Development: 通称DBD) が公開しているデータベースで、タイで登記されている企業の情報を調べることができます。今回は、このDBDが2021年1月に発行した最新レポート「ข้อมูลธุรกิจในประเทศไทย 2563 (2020年の企業情報)」を眺めながら、タイで活動する企業の概要とその中の日本企業の立ち位置について考えてみたいと思います。

## 日本企業のパートナー候補はわずか2万社?! タイの商務省 (DBD) 発行レポートを解説!



[https://mediator.co.th/dbd\\_report2020/](https://mediator.co.th/dbd_report2020/)

本日のまとめ！

# 1. 自社の強みを整理する

アポ取り資料はお見合い写真！  
資料作りは世界を代表する企業の資料構成を参考に！

# 2. タイ企業の課題を知る

ターゲットになる企業の選定基準を明確にする！  
商品やサービスを提案する前にそもそも何に困っているかの話を聞く！

# 3. プレゼンテーションと言語は別もの

タイ語ができればよいものでもない！  
プレゼンテーションは訓練できるスキル！



## TJRI

産業の高度化を目指して、次々に政策を打ち出すタイ政府ですが、タイ側の企業も日本を含む外資系の企業も厳しい競争下に置かれています。これまでの産業構造が変わろうとしている近年において、日本企業とタイ企業はこれまで以上に強い連携（資本共有、人的・人脈共有、ノウハウ共有等）が必要と感じています。今後益々必要となる日タイ連携強化に向けて、タイ企業と日本企業をつなげ、両者にメリットのあるビジネスをつくりだすことを目的に、日タイ情報発信プラットフォーム「Thai – Japanese Investment Research Institute : TJRI（タイ日投資リサーチ）」を立ち上げました。

Website : <https://tiri.org/>



## MEDIATOR CO., LTD.（株式会社メディエーター）

「Connecting Thai-Japan」を掲げ、日本企業とタイ企業のビジネスマッチングやイベント運営をコーディネートしています。

Tel : 02-392-3288

E-mail : [info@mediator.co.th](mailto:info@mediator.co.th)

Website : [mediator.co.th](http://mediator.co.th)

Facebook : [team.mediator](https://www.facebook.com/team.mediator)